



FÖLDHASZONBÉRLETI PÁLYÁZATI DOKUMENTÁCIÓ

**Hajdúszoboszló település
HB-219/2013 pályázati számú eljáráshoz**

„EREDETI”

-2013-

3. melléklet

ÁLTALÁNOS - PÁLYÁZATI ADATLAP I.

Pályázati azonosító szám: HB-219/2013

Természetes személy pályázó	neve:	<u>FARKAS DANIEL</u>
	születési neve:	
	szül. helye, ideje:	
	anyja neve:	
Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet pályázó	neve:	
	cégjegyzék-száma/nyilván-tartási száma:	
	Képviselő(k) neve, beosztása:	
Lakóhelye/székhelye	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
KSH szám:		
Adószám/adóazonosító jel		
Természetes személy személyigazolvány száma		
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Telefonszám:		
Telefaxszám:		
e-mail cím:		
A számlavezető pénzintézet neve:		
A számlavezető pénzintézet címe:		
Számlaszám:		<u>599000113 - 15062105</u>

Kelt: 2013. évi 10. hó 01. napján

Farkas Daniel
pályázó neve
FARKAS DANIEL

[az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetén cégszerű aláírás]

F.D.

Debrecen, 2013. szeptember 19. napján

Dr. Tóth Ágoston Ügyvédi Iroda

Dr. Tóth Ágoston ügyvéd
4005 Debrecen, Madgyassy utca 2.
Telefon: 70/518-4105
Adószám: 18140682-1-09

Dr. Tóth Ágoston
ügyvéd

12.

Debrecen, 2013. szeptember 19. napján

Dr. Tóth Ágoston Ügyvédi Iroda

Dr. Tóth Ágoston ügyvéd

4082 Debrecen, Meggyessey sétány 2.

Tel.: 70/318-4105

Adószám: 18140582-1-09

Dr. Tóth Ágoston
ügyvéd

ID.

3. melléklet

POLGÁRI JOGI TÁRSASÁG - PÁLYÁZATI ADATLAP

II.

A H3-219/2013 pályázati azonosító számú birtoktestre Polgári Jogi Társaság keretében (a továbbiakban: Pjt.) együttesen pályázók köre.

1.

Pjt., képviselője, természetes személy Pályázó	neve:	NAGY JÁNOS
	születési helye:	
	anyja neve:	
Lakóhelye/székhelye	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Adószám vagy adóazonosító jel:		
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Telefonszám:		
Telefaxszám:		
E-mail cím:		
A számlavezető pénzügyintézet neve:		
A számlavezető pénzügyintézet címe:		
Számlaszám:		

2.

Természetes személy pályázó	neve:	
	születési neve:	
	szül. helye, ideje:	
	anyja neve:	
Lakóhelye/székhelye	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Adószám vagy adóazonosító jel:		
Személyi igazolvány szám:		
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Telefonszám:		
Telefaxszám:		
E-mail cím:		
A számlavezető pénzügyintézet neve:		
A számlavezető pénzügyintézet címe:		
Számlaszám:		

I.D.

3.

Természetes személy pályázó	neve:
	születési neve:
	szül. helye, ideje:
	anyja neve:
Lakóhelye/székhelye	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Adószám vagy adóazonosító jel:	
Személyi igazolvány szám:	
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Telefonszám:	
Telefaxszám:	
E-mail cím:	
A számlavezető pénzintézet neve:	
A számlavezető pénzintézet címe:	
Számlaszám:	

4.

Természetes személy pályázó	neve:
	születési neve:
	szül. helye, ideje:
	anyja neve:
Lakóhelye/székhelye	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Adószám vagy adóazonosító jel:	
Személyi igazolvány szám:	
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Telefonszám:	
Telefaxszám:	
E-mail cím:	
A számlavezető pénzintézet neve:	
A számlavezető pénzintézet címe:	
Számlaszám:	

I.D.

3.5

Természetes személy pályázó	neve:
	születési neve:
	szül. helye, ideje:
	anyja neve:
Lakóhelye/székhelye	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Adószám vagy adóazonosító jel:	
Személyi igazolvány szám:	
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Telefonszám:	
Telefaxszám:	
E-mail cím:	
A számlavezető pénzintézet neve:	
A számlavezető pénzintézet címe:	
Számlaszám:	

4.6

Természetes személy pályázó	neve:
	születési neve:
	szül. helye, ideje:
	anyja neve:
Lakóhelye/székhelye	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Adószám vagy adóazonosító jel:	
Személyi igazolvány szám:	
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:
	utca, házszám:
	irányítószám:
Telefonszám:	
Telefaxszám:	
E-mail cím:	
A számlavezető pénzintézet neve:	
A számlavezető pénzintézet címe:	
Számlaszám:	

3.5

3. 7.

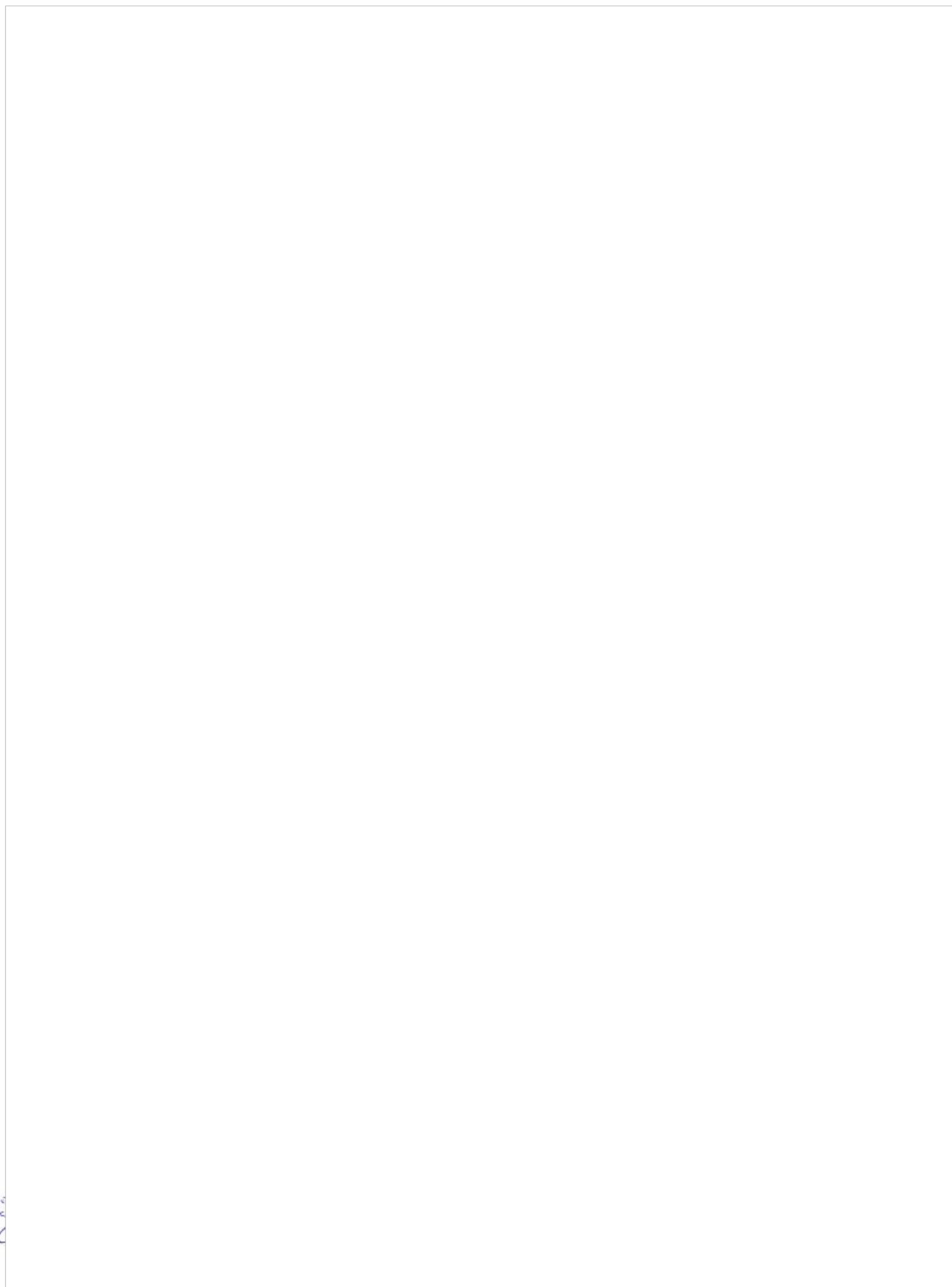
Természetes személy pályázó	neve:	
	születési neve:	
	szül. helye, ideje:	
	anyja neve:	
Lakóhelye/székhelye	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Adószám vagy adóazonosító jel:		
Személyi igazolvány szám:		
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Telefonszám:		
Telefaxszám:		
E-mail cím:		
A számlavezető pénzintézet neve:		
A számlavezető pénzintézet címe:		
Számlaszám:		

4.

Természetes személy pályázó	neve:	
	születési neve:	
	szül. helye, ideje:	
	anyja neve:	
Lakóhelye/székhelye	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Adószám vagy adóazonosító jel:		
Személyi igazolvány szám:		
Levelezési címe (amennyiben a lakóhelytől eltér):	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Telefonszám:		1. 2.
Telefaxszám:		
E-mail cím:		
A számlavezető pénzintézet neve:		
A számlavezető pénzintézet címe:		
Számlaszám:		

10.

Polgárjogi társaságot létesítő társasági szerződés

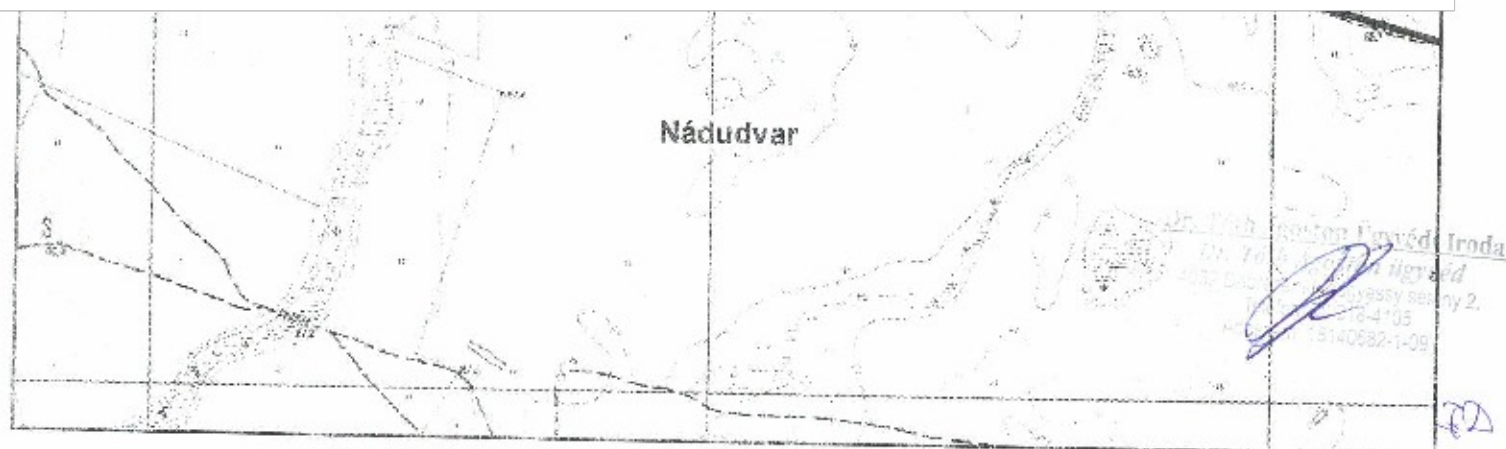
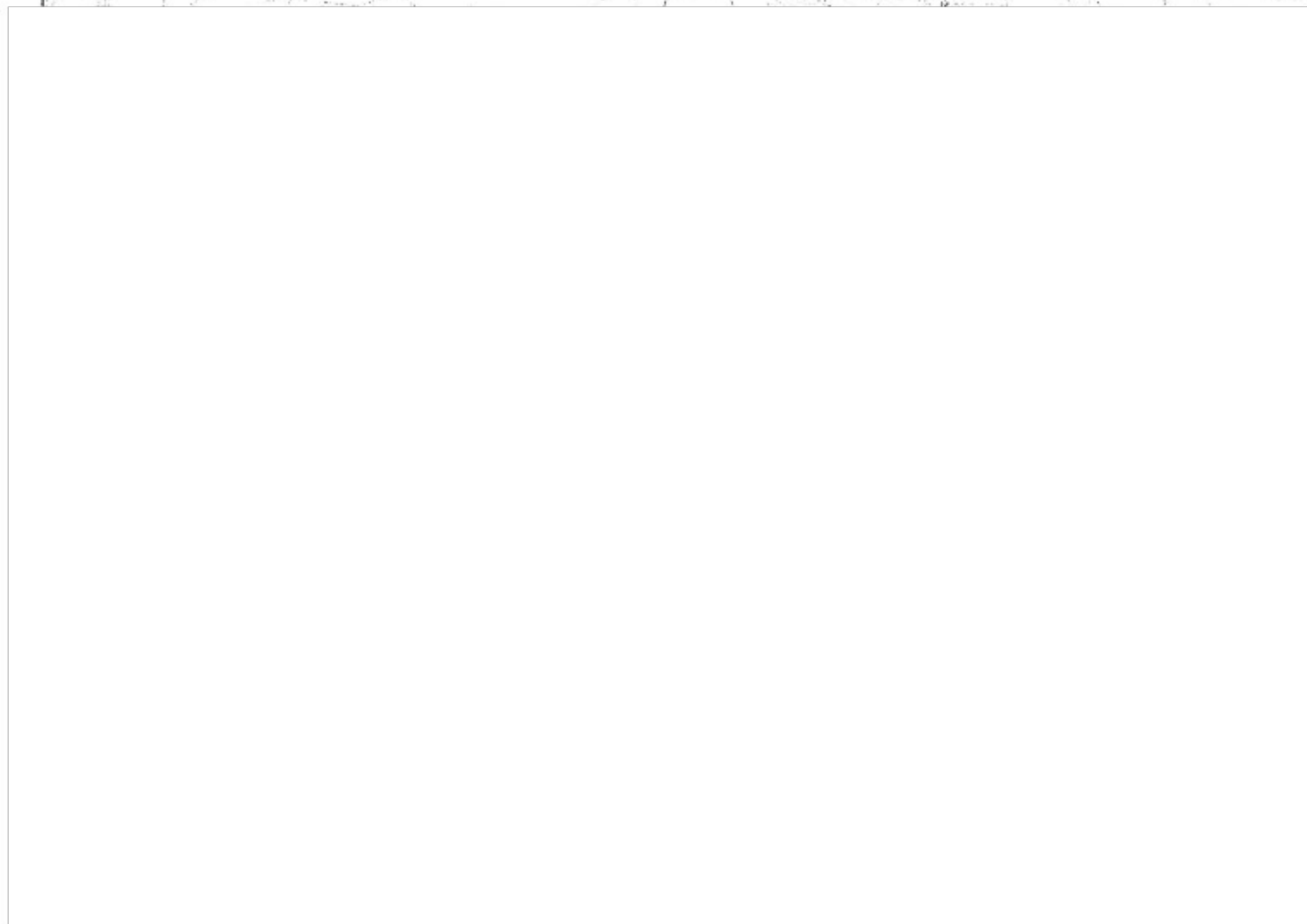
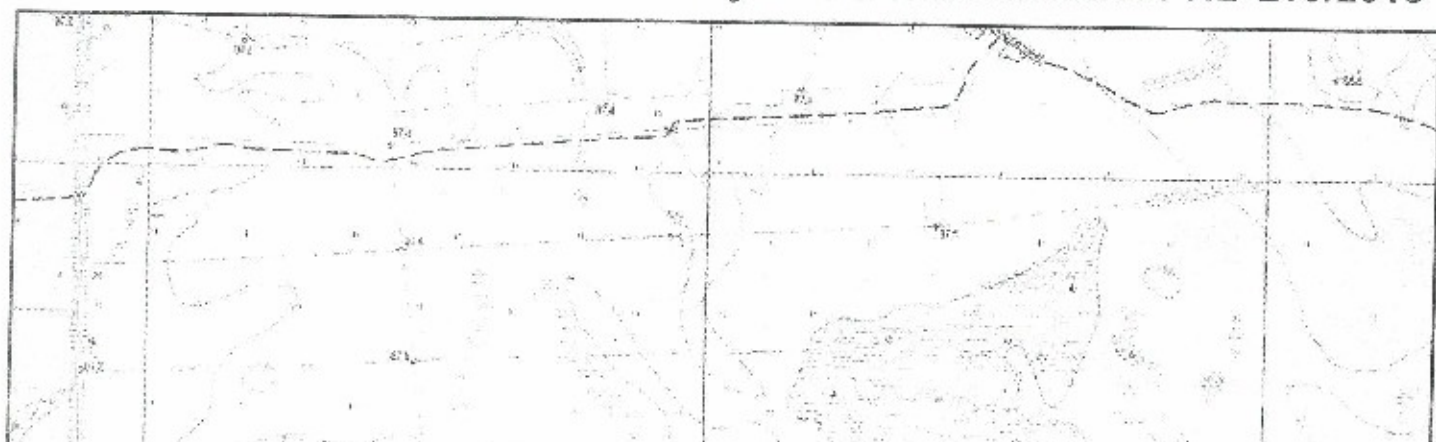


Debrecenben, 2013. szeptember 19. napján

ügyvéd


Dr. Tóth Agoston ügyvédi iroda
Tóth Agoston ügyvéd
1022 Debrecen, Medgyessy sétány 2
Telefon: 7033*8-4105
Adószám: 18140652-1-09





birtoktest köterületi határ

0 150 300 600 méter

This is the map of the Nádudvar area. The map shows the town of Nádudvar, surrounding roads, and terrain features. A scale bar at the bottom indicates distances up to 600 meters. A legend identifies symbols for 'birtoktest' (land parcel) and 'köterületi határ' (boundary). A blue stamp and signature are visible on the right side of the map.

Méretarány = 1 : 12800

Mérétarány = 1 : 12890

00857

000072

240500

22100

241500

039050

2001/07/09

87750

5000

8701574

$$+ \frac{1}{2}$$
$$\begin{array}{r} 20250 \\ + \\ \hline \end{array}$$

23 30
DayTerm Expires

3. melléklet

A Közös ajánlattétel feltételei

A Pályázati Kiírásban meghatározott feltételeknek külön-külön is (személyi, pénzügyi, szakmai) megfelelő magánszemélyek a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 568. §-a szerinti polgári jogi társaság (a továbbiakban: Pjt.) formájában is tehetnek ajánlatot.

Az ajánlathoz csatolni kell a társasági szerződés valamennyi pályázó által aláírt eredeti vagy közjegyző által hitelesített példányát.

A társasági szerződésben a tagoknak kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy a pályázati eljárás időtartama alatt a pályázat tárgyát képező birtoktest használatának elnyeréséig egyetemleges felelősség mellett vállalnak kötelezettséget. Az egymás közti használati viszonyok megosztását, a birtoktestet magában foglaló, a Pályázati Kiírásban mellékelt térképen, rajzi megjelenítésben is csatolni kell, melyet a felek és a társasági szerződést készítő jogi képviselő kézjegyével lát el. A használati viszonyok egymás közötti megosztását tartalmazó térkép a megkötendő haszonbérleti szerződés mellékletét képezi.

A Pjt. keretében pályázók együttes ajánlatának pontszáma a tagok pályázatainak külön-külön történő értékelése alapján szerzett pontszámok átlaga.

A Pjt. keretében pályázó(k) nyertessége esetén a HNPI a Pjt. társasági szerződésében meghatározott területi felosztás szerint a taggal/tagokkal külön-külön köt szerződést.

Polgári Jogi Társaság keretében az alábbi személyekkel közösen, egyetemleges felelősségvállalás mellett pályázok a fenti azonosító számmal megjelölt birtoktestre:

Kelt: HAJDÚTÓRÓK 2013 év . 10 hó 01 napján

(az aláírások alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy nevét)

[Handwritten signature]

3. melléklet

A Közös ajánlattétel feltételei

A Pályázati Kiírásban meghatározott feltételeknek külön-külön is (személyi, pénzügyi, szakmai) megfelelő magánszemélyek a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 568. §-a szerinti polgári jogi társaság (a továbbiakban: Pjt.) formájában is tehetnek ajánlatot.

Az ajánlathoz csatolni kell a társasági szerződés valamennyi pályázó által aláírt eredeti vagy közjegyző által hitelesített példányát.

A társasági szerződésben a tagoknak kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy a pályázati eljárás időtartama alatt a pályázat tárgyát képező birtoktest használatának elnyeréséig egyetemleges felelősség mellett vállalnak kötelezettséget. Az egymás közti használati viszonyok megosztását, a birtoktestet magában foglaló, a Pályázati Kiírásban mellékelt térképen, rajzi megjelenítésben is csatolni kell, melyet a felek és a társasági szerződést készítő jogi képviselő kézjegyével lát el. A használati viszonyok egymás közti megosztását tartalmazó térkép a megkötendő haszonbérleti szerződés mellékletét képezi.

A Pjt. keretében pályázók együttes ajánlatának pontszáma a tagok pályázatainak külön-külön történő értékelése alapján szerzett pontszámok átlaga.

A Pjt. keretében pályázó(k) nyertessége esetén a HNPI a Pjt. társasági szerződésében meghatározott területi felosztás szerint a taggal/tagokkal külön-külön köt szerződést.

Polgári Jogi Társaság keretében az alábbi személyekkel közösen, egyetemleges felelősségvállalás mellett pályázók a fenti azonosító számmal megjelölt birtoktestre:

Kelt: HATÁRKÖZBŐRKÉD, 2013 év . 10 hó 01 napján

(az aláírások alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy nevét)

JD.

NYILATKOZATOK ZÁRADÉKA

Alulírott JAKÓB DANIEL (Haszonbérelő) büntetőjogi felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy:

1. nem minősülök a szerződést aláíró szerv bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviselőjeként;
2. nincs az államháztartással szemben lejárt köztartozásom;
3. a szerződéskötést megelőző 3 éven belül velem szemben természetvédelmi bírságot nem szabtak ki;
4. természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet 3 éven belül nem állapították meg;
5. jogerős ítélet 7 éven belül nem állapította meg büntetőjogi felelősségem természetkárosítás büntette miatt;
6. haszonbérbe adóval szemben nincs 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá nyilatkozom, egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása.

Nyilatkozom továbbá, hogy:

1. nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
2. tevékenységemet nem függesztettem fel, illetve nem függesztették fel azt;
3. nem rendelkezem az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással;
4. állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - 3 évnél nem régebben lezárt - eljárásban nem szolgáltatam hamis adatot, eljárásból nem zártak ki;
5. A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22-23. §-ában foglaltak ismeretében közlöm, hogy amennyiben jelen földrészletek vonatkozásában haszonbérleti szerződés megkötésére kerül sor, azok összes kiterjedésével együttesen nem lépem túl a vonatkozó jogszabályokban meghatározott maximálisan haszonbérbe vehető terület nagyságot.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságának.

Kijelentem, hogy jelen záradékban foglaltak a valóságnak megfelelnek. Tudomásul veszem, hogy Haszonbérbe adó azonnali hatállyal felmondhatja a haszonbérleti szerződést, amennyiben bebizonyosodik, hogy szándékosan valótlanul nyilatkoztam a fenti tényekről.

Keltezés: HASZONBÉRELŐ, 2013. 10. 04.

Aláírás:

Jakó Daniel

JAKÓB DANIEL

6. melléklet

Nyilatkozat pályázaton történő részvétel érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről

Alulírott JAKÓB DANIEL mint a(z) LAKÓHELY: OROSBOÓ (székhely: BAJCS-ZS. R. 96)
pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a Hortobágyi Nemzeti Park
Igazgatóság (HNPI) HB-219/2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre
került Pályázati Kiírás 11.2. pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem
tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

- a) a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglalt valamennyi feltételt elfogadom;
- b) nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
- c) tevékenységemet nem függesztettem fel, vagy nem függesztették fel;
- d) nincs az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozásom, helyi adó tartozásom;
- e) hamis adat szolgáltatása miatt nem zártak ki állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásból;
- f) a birtokba lépés időpontjában nem esem a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22. § (1) és (2) bekezdés, valamint 23. §-ban foglalt, a haszonbérlehető területek nagyságára vonatkozó korlátozás alá, továbbá 1200 hektárnál nagyobb területet én, illetőleg a házasságról, a családról és a gyámságról szóló 1952. évi IV. törvény 34. § (1) bekezdése szerinti egyenes ági rokonom, valamint egyéb gazdasági érdekeltségem, sem a Magyar Államtól, sem mástól nem bérel és/vagy nem tulajdonol;
- g) nem minősülök a HNPI bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviseletében;
- h) nincs a nemzeti park igazgatósággal (a továbbiakban: NPI) szemben 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én, vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása;
- i) a haszonbérleti díj pályázati kiírás 13. pontjában meghatározott mértékét, valamint a haszonbérleti szerződés tervezetben a haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseket elfogadom;
- j) kijelentem, hogy a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül természetvédelmi bírságot velem szemben nem szabtak ki, 3 éven belül természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet jogerősen nem állapították meg, 7 éven belül természetkárosítás büntette miatt büntetőjogi felelősségemet nem állapították meg.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

A nyilatkozathoz az alábbi melléletek benyújtása kötelező:

A a) és c) pontok vonatkozásában (a pályázat benyújtásakor) harminc napnál nem régebbi hiteles (Cégbíróság által kibocsátott, illetve közjegyző által hitelesített) cégkivonat.

A d) pont vonatkozásában a (pályázat benyújtásakor) harminc napnál nem régebbi eredeti vagy közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolati példányban benyújtott, együttes igazolás a Nemzeti Adó és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) és a helyi adók vonatkozásában szintén 30 napnál nem régebbi, az

20.

önkormányzat jegyzőjének eredeti, vagy közjegyző/ügyvéd által hitelesített igazolás. 2013. január 1-től az elektronikus bevallásra kötelezett adózók az adóhatósági igazolást is csak elektronikusan kérhetik a NAV-tól. Fontos hangsúlyozni, hogy az elektronikus együttes NAV igazolás csak addig közhiteles, amíg elektronikus formában létezik, így csak akkor fogadható el a haszonbérleti eljárás során, amennyiben azt közjegyző, vagy ügyvéd előtt nyomtatják ki, és ennek tényét a közjegyző, illetve ügyvéd rögzíti, és a dátumot hitelesíti.

Ezen együttes NAV igazolásnak tartalmaznia kell a NAV adóztatási szervéhez törvényen alapuló adó, bírság, pótlék (ideértve az illeték, egészségbiztosítási alapot megillető járulékok, és egészségügyi hozzájárulás, a nyugdíjbiztosítási alapot megillető járulékok, a magánnyugdíj-pénztári tagdíj, illeték), továbbá a NAV vámszervéhez törvényen alapuló vám, adó, pótlék, bírság megfizetésére vonatkozó adatokat.

Kelt: HATÁROZATOK 2013. 10. 01.

Jakob Daniel

pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni

az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében cégszerű aláírás]

JAKOB DANIEL

J.D.



- 1/1 -
NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATAL
HAJDÚ-BIHAR MEGYEI ADÓIGAZGATÓSÁGA
ÜGYFÉLKAPCSOLATI OSZTÁLY 1.
4029 DEBRECEN FARAKTÁR U.29/C
Telefon:517-200/7838 Telefax:529-546



Ügyiratszám: 5574577165

EGYÜTTES ADÓIGAZOLÁS

A rendelkezésemre álló dokumentumok - nyilvántartások, folyószámlák, bevallások, bevallást pótló bevallások, jogerős határozatok - alapján igazolom, hogy:

JÁKÓB DÁNIEL

Erről értesülnek:
1./ Címzett
2./ Irattár

FD

Hajdúszoboszlói Polgármesteri Hivatal
4200 Hajdúszoboszló, Hősök tere 1.
Telefon: 52/557-300 Fax: 52/557-302
www.hajduszoboszlo.eu

Üdvintéző: Adócsoport

Ügyiratszám: 22202-2/2013.

A D Ó I G A Z O L Á S

Atvettem: [Signature]
(kérelmező, vagy meghatalmazottja)

FD.

Nyilatkozat
az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap társfinanszírozásában megvalósuló
támogatások igénybevételének általános szabályairól szóló
23/2007. (IV. 17.) FVM rendelet 28/A. § (2) bekezdésében meghatározott feltételek
fennállásáról

(fiatal gazdálkodó)

Alulírott FARKAS DANIEL (lakóhely: H200 HORTOBÁGYI) pályázó (által meghatalmazott képviselője BATYAI-ES. K. 96.) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-219/2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerint fiatal mezőgazdasági termelőnek minősülök.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt: H200 HORTOBÁGYI, 2013. 10. 01.

Farkas Daniel

pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

FARKAS DANIEL

Pályakezdő mezőgazdasági termelőkre vonatkozó nyilatkozat

Alulírott (lakóhely:) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendelet 4. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerint fiatal mezőgazdasági termelőnek minősülök, és a gazdaságvezetési, új gazdaságalapítási, illetve gazdaságátvételi tevékenységet

- a haszonbérleti pályázat beadási határidejét megelőző három évben megkezdtem.
- a birtokbalépés évében megkezdtem.

(megfelelő rész aláhúzendó)

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható
módon szükséges feltüntetni az aláíró
személy teljes nevét)

7/a melléklet

Családi gazdálkodóra vonatkozó Nyilatkozat

Alulírott (lakóhely:) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

családi gazdálkodónak minősülök.

A mezőgazdasági szerv által a nyilvántartásba vételről szóló eredeti, vagy közjegyző által hitelesített vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbetyegzővel ellátott, vagy az illetékes falugazdász által kiállított igazolást csatolom.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

ID.

Östermelőkre vonatkozó Nyilatkozat

Alulírott JAKOB DANIEL ^{HÍDÓ HAJDÚKÖRÖSÉLŐ} (lakóhely: BÁJGÖN - Zs. u. 96.) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-219/2013 azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

nyilvántartási számmal rendelkező östermelőnek minősülök.

Csatolom a mezőgazdasági szerv által kiadott, tárgyévre érvényesített östermelői igazolvány közjegyző által hitelesített másolati vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott példányát, vagy az illetékes falugazdász által kiállított igazolást.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt: HÁJDÚKÖRÖSÉLŐ, 2013. 10. 01.

Jakob Daniel
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

JAKOB DANIEL

7/a melléklet

Egyéni Mezőgazdasági Vállalkozókra vonatkozó Nyilatkozat

Alulírott (lakóhely:) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-...../2013 azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

egyéni mezőgazdasági vállalkozó vagyok.

Csatolom az egyéni vállalkozó igazolvány közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolatát, vagy az illetékes jegyző egyéni vállalkozói státuszról szóló igazolását.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

FD.

7/b melléklet

Nyilatkozat a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről

Alulírott (lakóhely:) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Felhívás pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

a(z) [teljes cégnév]

..... a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül. Egyben kijelentem, hogy az HNPI írásbeli felkérésére a jelen nyilatkozatban foglaltak igazolására szolgáló valamennyi dokumentumot 15 napon belül eredeti vagy közjegyző által hitelesített módon a HNPI részére megküldöm.

Kelt:

cégszerű aláírás

A Gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény hatálya alá tartozó szervezet esetén 30 napnál nem régebbi, az illetékes törvényszék által kiállított hiteles cégkivonat benyújtás jelen nyilatkozathoz mellékelten kötelező.

Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nyilatkozata

Alulírott mint a(z) (székhely.....
.....) pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a
Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) azonosító számú pályázati
eljáráshoz közzétételre került Pályázati Felhívás 3. pontjában foglaltaknak megfelelően
ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy a pályázat benyújtását megelőző adóévben a bevételem több mint 50%-a
Tft.3.§. k pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből származott.

Csatolom a pályázat beadását megelőző, legutolsó lezárt üzleti évre vonatkozó, a
számviteli jogszabályok szerint elkészített üzleti beszámoló cégjegyzésre jogosult által
hitelesített példányát.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen
változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi
Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

7/b melléklet

Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet Nyilatkozata
(induló gazdálkodó szervezet)

Alulírott (lakóhely:) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Felhívás pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy:

a pályázat benyújtását megelőzően lezárt adóévvel nem rendelkezem, továbbá vállalom, hogy a vállalkozásából származó bevételem több mint 50 %-ban a Tft. 3. § k) pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből fog származni.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt:

.....
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

7/c melléklet

Nyilatkozat a helyben lakási feltételek fennállásáról

Alulírott FARKAS DANIEL mint a(z) H200 HAZDOKZABOZLO LAKÓHELY BAJCSÓ-ÉD. K. 96.
pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője Hortobágyi Nemzeti Park
Igazgatóság (HNPI) HB-219/2013 azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre
került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy: H200 HAZDOKZABOZLO BAJCSÓ-ÉD. K. 96. a

1. bejelentett lakóhelyem, székhelyem azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, vagy amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 10 km távolságra van.
2. bejelentett lakóhelyem, székhelyem olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

(A pályázó a rá vonatkozó részt aláhúzással jelöli.)

Pályázatomhoz csatolom a helyben lakást igazoló okiratok: a személyazonosító igazolvány vagy az útlevelel vagy a 2001. január 1. után kiadott (kártya formátumú) jogosítvány másolatát. Amennyiben a személyazonosító igazolvány a lakcímet nem tartalmazza, továbbá útlevelel és 2001. január 1. után kiadott jogosítvány esetén a lakcímet igazoló hatósági igazolvány másolatát vagy jegyzői igazolást is csatolni kell. A jegyzői igazolás(ok)nak alá kell támasztania a legfeljebb 20 km-es távolságra vonatkozó előírásnak való megfelelést.

Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetében a fenti adatok igazolásául az eredeti, Cégbíróság által kibocsátott, illetve közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolati példányban benyújtott cégkivonat szolgál.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt: H200 HAZDOKZABOZLO, 2013. 10. 04.

Farkas Daniel

pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében
cégszerű aláírás]

FARKAS DANIEL

FD.

7/d melléklet

Nyilatkozat állatállomány meglétéről

Alulírott JAKOB DANIEL mint a(z) LAKÓHELY BÁTÓCA - 55. (székhely: u. 96.)
pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a HORTOBÁGYI Nemzeti
Park Igazgatóság (HNPI) HB-219/2013 azonosító számú pályázati eljárás
közvetítésre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem
tudatában

n y i l a t k o z o m

arról, hogy az egységes területalapú támogatások és egyes vidékfejlesztési támogatások
igényléséhez teljesítendő „Helyes Mezőgazdasági és Környezeti Állapot” fenntartásához
szükséges feltételrendszer, valamint az állatok állategységre való átváltási arányának
meghatározásáról szóló 50/2008. (IV. 24.) FVM rendelet 5. számú mellékletében felsorolt
állatfajok állományainak tartását, tenyésztését végzem.

Igen Nem
(megfelelő rész aláhúzendő)

Nyilatkozom egyúttal arról, hogy a fentiek szerinti állatállományom részben vagy egészben
a védett, őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági
állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet
szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajtákból áll.

Igen Nem
(megfelelő rész aláhúzendő)

Pályázatomhoz csatolom a nevem alatt szereplő állatállomány meglétét igazoló
dokumentumot [az Egységes Nyilvántartási Rendszerből (ENAR) letöltött állategyed-leltárt
vagy a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal igazolását, vagy tenyésztő szervezettől
származó igazolást, vagy marhalevél/lóútlevelet másolatát]. Amennyiben az állatállomány
nem saját, az állatok használatára jogosító dokumentumok másolatát.

Kelt: HORTOBÁGYI, 2013. 10. 04.

Jakob Daniel

pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében
cégszerű aláírás]

JAKOB DANIEL

JD.







FD.

7/e melléklet

Nyilatkozat a haszonbérleti jognak a birtoktest egy részére történő elfogadásáról

Alulírott JAKOB DANIEL pályázó (lakóhely: H200 HAZDORSZABASZLO)
(meghatalmazott képviselője: a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság
(HNPI) által közzétételre került Pályázati Felhíváshoz kapcsolódóan ezennel felelősségem
tudatában

nyilatkozom

arról, hogy tudomásul veszem és elfogadom azt, hogy amennyiben a pályázatomat a
Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság nyertessé nyilvánítja, úgy a haszonbérleti jogot a
pályázati felhívásban közzétett birtoktestnek csak egy részére is elnyerhetem.

Igen / Nem

(megfelelő rész aláhúzendó)

Kelt: H200 HAZDORSZABASZLO, 2013. 10. 01.

Jakob Daniel

pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

JAKOB DANIEL

100 hektár feletti birtoktestméret esetén alkalmazandó nyilatkozat:

Nyilatkozat a természetvédelmi kezelés teljesítéséhez kapcsolódó együttműködésről

Alulírott JAKOB DANIEL pályázó (lakóhely: H200 HAJDÚBÖRÖSZD
(meghatalmazott képviselője:DAJGAY - ZS. K. 96.)
(HNPI) által közzétételre került Pályázati Felhíváshoz kapcsolódóan ezennel felelősségem
tudatában

nyilatkozom

arról, hogy a Pályázati Felhívásban szereplő földrészletek természetvédelmi kezelési feladatait, hasznosítását a haszonbérlet időtartama alatt fennálló együttműködésre alapozottan, további partner/partnerek teljesítési segédletének igénybevételével vállalom. Az általam bevonásra kerülő teljesítési segédek a haszonbérleti szerződésben meghatározott természetvédelmi kezelési, hasznosítási kötelezettségből eredő feladatok ellátásában működnek közre.

Igen / Nem

(megfelelő rész aláhúzendő)

Igen válasz esetén az együttműködő partner/partnerek vonatkozásában kitöltendő:

Név	Lakcím/székhely	A teljesítési segédlet tárgya*

természetvédelmi kezeléshez kapcsolódó egyes részfeladatok ellátása, pl. gyepterület legeltetése.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben az együttműködő partnerek személyében változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Amennyiben az együttműködő partnerek száma az ötöt meghaladja abban az esetben több kitöltött nyilatkozat is csatolható.

Kelt: H200 HAJDÚBÖRÖSZD, 2013. 10. 01.

Jakob Daniel

pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

JAKOB DANIEL

100 hektár feletti birtoktestméret esetén alkalmazandó nyilatkozat:

Nyilatkozat a természetvédelmi kezelés teljesítéséhez kapcsolódó együttműködésről

Alulírott JAKOB DANIEL..... pályázó (lakóhely: H200 HAJDUSZOBOSZLO.....) (meghatalmazott képviselője: a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) által közzétételre került Pályázati Felhíváshoz kapcsolódóan ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy a Pályázati Felhívásban szereplő földrészek természetvédelmi kezelési feladatait, hasznosítását a haszonbérlet időtartama alatt fennálló együttműködésre alapozottan, további partner/partnerek teljesítési segédletének igénybevételével vállalom. Az általam bevonásra kerülő teljesítési segédek a haszonbérleti szerződésben meghatározott természetvédelmi kezelési, hasznosítási kötelezettségből eredő feladatok ellátásában működnek közre.

Igen / Nem

(megfelelő rész aláhúzendó)

Igen válasz esetén az együttműködő partner/partnerek vonatkozásában kitöltendő:

Név	Lakcím/székhely	A teljesítési segédlet tárgya*

természetvédelmi kezeléshez kapcsolódó egyes részfeladatok ellátása, pl. gyepterület legeltetése.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben az együttműködő partnerek személyében változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Amennyiben az együttműködő partnerek száma az ötöt meghaladja abban az esetben több kitöltött nyilatkozat is csatolható.

Kelt: H200 HAJDUSZOBOSZLO, 2013. 10. 04.

Jakob Daniel

pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)

JAKOB DANIEL

8. melléklet

A GAZDÁLKODÁSI TERV FORMAI ÉS TARTALMI KÖVETELMÉNYEI

A Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság által meghirdetett nyilvános termőföld-haszonbérleti pályázat keretében benyújtott ajánlatok részét képező gazdálkodási tervek összehasonlíthatósága érdekében a pályázóknak az alábbi tartalommal és formában kell jelenlegi gazdálkodási helyzetüket és a haszonbérlet elnyerése esetére vonatkozóan a pályázat időtartamára kiterjedő gazdálkodási elképzeléseiket, terveiket bemutatni. A gazdálkodási terv adatlapjainak számítógépes kitöltéséhez az elektronikus változat az Igazgatóság honlapjáról (www.hnp.hu) letölthető.

Tisztelt Pályázók!

Felhívjuk figyelmüket arra, hogy a gazdálkodási tervben bemutatott gazdálkodási tevékenység az ajánlat benyújtásával az ajánlati kötöttség részét képezi, és a pályázat elnyerése esetén a megkötésre kerülő termőföld- haszonbérleti szerződésben foglalt kötelezettséggé válik.

GAZDÁLKODÁSI TERV

A) ALAPADATOK

1. Az ajánlattevő neve:
JÁKÓB DÁNIEL
2. Az ajánlat tárgyát képező birtoktest pályázati azonosító száma:
HB-219/2013

B) A GAZDÁLKODÁSI TEVÉKENYSÉG ISMERTETÉSE (legfeljebb 3 oldal)



C)
INFORMÁCIÓK AZ AJÁNLAT ÉRTÉKELÉSÉHEZ

(Kérjük, hogy a választ „X”-szel jelölje meg a sor utolsó kockájában, illetve adja meg a kért számszaki és szöveges adatokat!)

1. A pályázó gazdálkodási helyzete

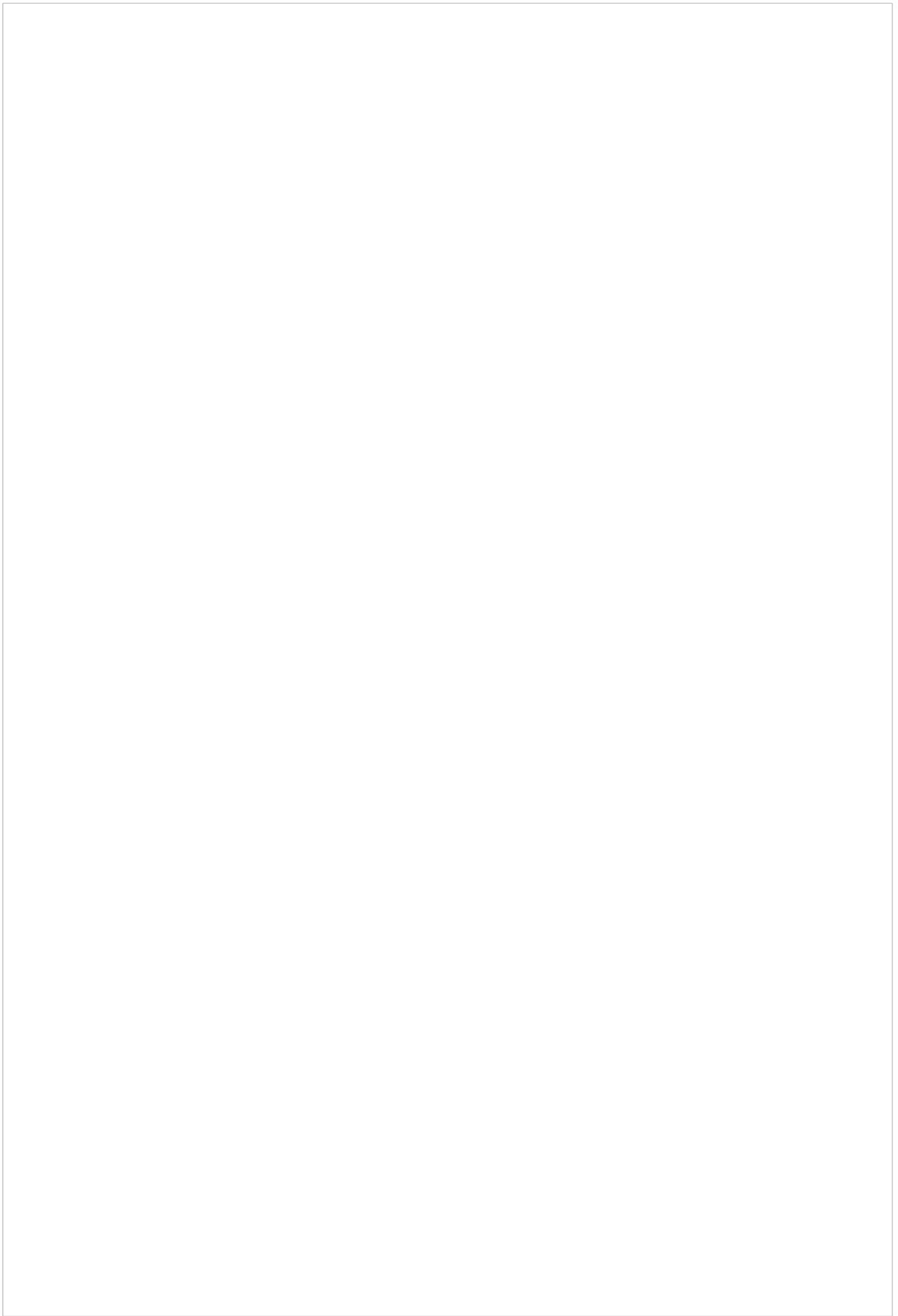
1.1. A pályázó gazdálkodási szervezeti és jogi formája:

- Családi gazdálkodó	
- Egyéni mezőgazdasági vállalkozó	
- Östermelő (ha csak ezzel a jogcímmel rendelkezik!)	X
- Szövetkezet, gazdasági társaság, egyéb gazdálkodó szervezet	

1.2. A pályázó bejelentett lakóhelye, székhelye szerinti település közigazgatási határa és a megpályázott földrészletek által érintett települések közigazgatási határa közötti távolság [a Pályázati Kiírás 11.2. h) pontja szerint]:

- 0-10 km között	X
- 10-20 km között	

1.3. A pályázó szakirányú végzettséggel rendelkezik (igazolás csatolása szükséges):



- * 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 1. pontja szerint.
 ** 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontja szerint.
 *** 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 3. pontja szerint.

2. A természetvédelmi követelményeknek való megfelelés

2.1. Összes állatállomány (ÁE)

	ÁE*
Kérődzők, lófélék	
- Két évnél idősebb bika, tehén és más szarvasmarhafélék, hat hónapnál idősebb lófélék	3
- Szarvasmarhafélék hat hónapos kortól két éves korig	
- Hat hónapnál fiatalabb szarvasmarhafélék	
- Szamár, öszvér	
- Juh	17,85
- Kecske	
Sertésfélék	
Tenyézkoca >50 kg	
Egyéb sertés	
Baromfifélék	
□□Tojótyúk	
- Egyéb baromfi	

* ÁE = a pályázat jelen gazdálkodási terve aláírásának napját megelőző 12 hónapra vetített átlagos állományi létszám állat-egységben

(Összes állatállomány) / (összes saját használatban lévő terület**) = 0,9065 (ÁE/ha)

**Amennyiben a Pályázónak nincsen saját használatban lévő területe, a 0-val történő, nem értelmezhető osztás elkerülése érdekében az állatállomány értékét 1-gyel kell osztani

2.2. A védett őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták tartása:

Faj	Fajta	ÁE*
-----	-------	-----

Szarvasmarha és bivaly:	magyar szürke szarvasmarha	
	magyar tarka szarvasmarha	
	magyar házi bivaly	
Ló:	gidrán	
	hucul	
	kisbéri félvér	
	lipícai	
	furioso-north star	
	nóniusz	
	magyar hidegvérű	
	shagya arab	
Szamár:	magyar parlagi szamár	
Sertés:	szőke mangalica	
	fecskehasú mangalica	
	vörös mangalica	
Juh:	hortobágyi (magyar) racka	
	gyimesi racka	
	tejelő cigája	
	cigája	
	cikta	
Kecske:	magyar parlagi kecske	
Tyúk:	sárga magyar tyúk	
	kendermagos magyar tyúk	
	fehér magyar tyúk	
	fogolyszínű magyar tyúk	
	fehér erdélyi kopasznakú tyúk	
	fekete erdélyi kopasznakú tyúk	
	kendermagos erdélyi kopasznakú tyúk	
Gyöngytyúk:	magyar parlagi gyöngytyúk	
Lúd:	fodros tollú magyar lúd	
	magyar lúd	
Kacsa:	fehér magyar kacsa	
	tarka magyar kacsa	
Pulyka:	bronz pulyka	

	réz pulyka	
--	------------	--

* AE = a pályázat jelen gazdálkodási tervének napját megelőző 12 hónapra vetített átlagos állományi létszám állat-egységben

Összes a védett őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti védett őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatállomány (ÁE) / a 2.1. pontban megadott összes állatállomány (ÁE) =

2.3. Környezetbarát, a fenntartható gazdálkodást szolgáló termelő tevékenység:

- Igen: A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés zonális célprogramjában és annak előírásait teljesítette	
- Igen: A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés horizontális célprogramjában és annak előírásait teljesítette	
- Nem	X

Dátum: Hajdúszoboszló, 2013. október 4.

Fabó Dániel
Pályázó aláírása

D)

NYILATKOZAT

Kijelentem, hogy a fenti A), B) és C) pontokban foglaltak gazdálkodási terv és kiegészítő adatok a HB-219/2013 termőföld-haszonbérleti pályázat keretében benyújtott ajánlatom elválaszthatatlan részei és az ajánlati kööttség tárgyát képezik. Tudomásul veszem, hogy a gazdálkodási tervben és a kiegészítő adatokban foglaltak a pályázat elnyerése esetén a megkötésre kerülő termőföld-haszonbérleti szerződésben, mint haszonbérő által vállalt kötelezettségekké válnak.

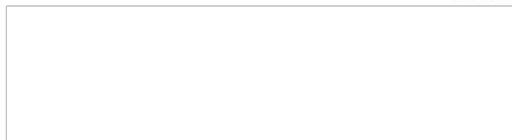
Dátum: Hajdúszoboszló, 2013. október 4.

Fabó Dániel
Pályázó aláírása



HAJDÚ-BIHAR MEGYEI
KORMÁNYHIVATAL

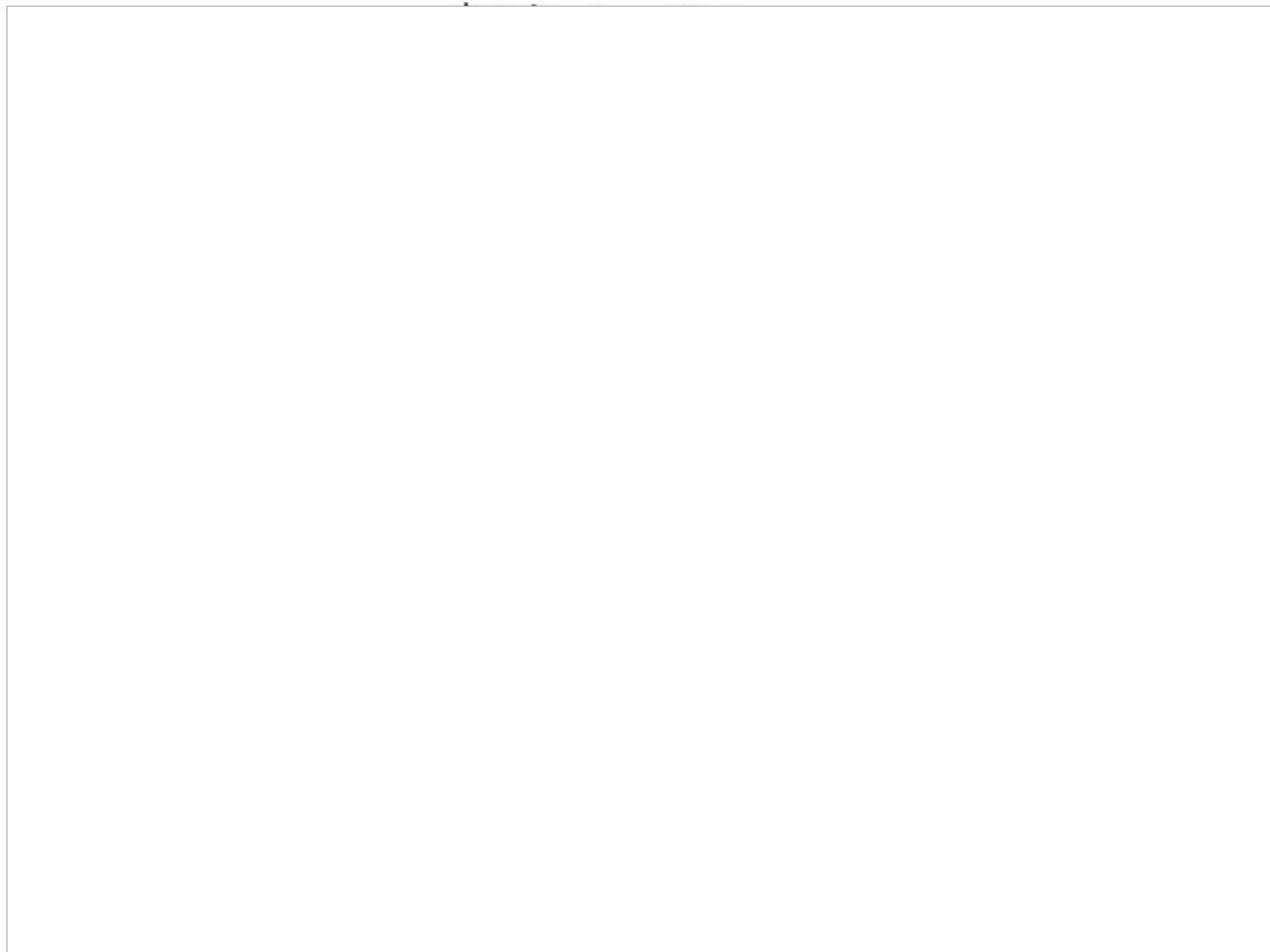
Földművelésügyi Igazgatóság



Tárgy: hatósági bizonyítvány

Jákob Dániel
Hajdúszoboszló
Bajcsy Zsilinszky utca 96.
4200

HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNY



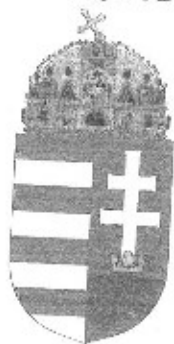
2011.05.01



z dyktanda

LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

LÓINFORM adatbázis

*Ennek a lóútlevélnek mindig követnie kell a lovat, de a lóútlevél önmagában nem bizonyítja a tulajdonosi jogot a lovon, hanem csak azonosítja a lovat.
horse, but constitutes no proof of ownership / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais ne constitue pas la preuve de la propriété du cheval.*

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, és a kiállító tanúsítási hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogyanékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megrongálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okmányhamisításnak minősül és büntető eljárás von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartzuk a lóútlevelettel elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadójának.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK biztonági rendelet előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állászdíjleadásnál kísérmie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pour chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

2013. máj. 15.

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature / Signature

Bélyegző

Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Cím:

Address / Adresse

Telefon / fax

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

HUN_K_QC00017HR13

Szarugesztenyek

Jegy nélküli lovakon, amelyeken háromnál kevesebb szőrforgó található, a szarugesztenyek körvonalát pontosan be kell rajzolni a megfelelő helyre.

Chestnuts

A drawing of chestnuts is normally only made if the passport is to function as a FEI passport.

An outline of each chestnut is drawn in the appropriate square, where the horse has no particular characteristics and less than three whorls.

Châtaignes

En général, le dessin des châtaignes est seulement établi si le passeport chevalin doit faire fonction de passeport FEI.

Le contour de chaque châtaigne est dessiné dans le carré en question si le cheval n'a pas de signe de reconnaissance spécial, et s'il a moins de trois épis.

Elülső jobb láb

Right foreleg / Antérieur droit

Hátulsó jobb láb

Right hindleg / Postérieur droit

Elülső bal láb

Left foreleg / Antérieur gauche

Hátulsó bal láb

Left hindleg / Postérieur gauche

Egyéb

Other / Autres

72.

Debrecen, 2013. október 15. napján

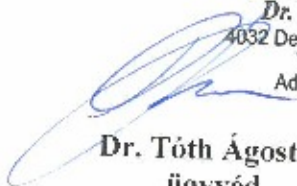
Dr. Tóth Ágoston Ügyvédi Iroda

Dr. Tóth Ágoston ügyvéd

4032 Debrecen, Medgyessy sétány 2.

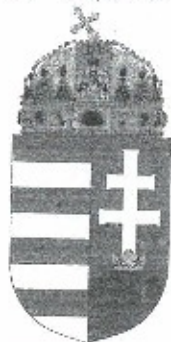
Telefon: 70/318-4105

Adószám: 18140682-2-09


Dr. Tóth Ágoston
ügyvéd

LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

LÓINFORM adatbázis

Ennek a lóútlevélnek mindig követnie kell a lovat, de a lóútlevél önmagában nem bizonyítja a tulajdonosi jogot a lóra, hanem csak azonosítást szolgál. / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais ne constitue pas une preuve de propriété. / This passport must always accompany the horse, but constitutes no proof of ownership. / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais ne constitue pas une preuve de propriété.

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tényleges tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megsemmisül, a kiállító hatóság érvénytelenítési és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóságnak. Saját kezű beírás, vagy változtatás okmányhamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartuk a lóútlevelet elkülönítve, és csak eladásakor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK biztonsági rendelkezéseinek.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszárításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma 2013. MAJ 15.

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature / Signature

Bélyegző

Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe:

Address / Adresse

Telefon / fax

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

+36 1 336 9082

HUN K Q000015HR13

3

Szarugesztenyek

Jegy nélküli lovakon, amelyeken háromnál kevesebb szőrforgó található, a szarugesztenyek körvonalát pontosan be kell rajzolni a megfelelő helyre.

Chestnuts

A drawing of chestnuts is normally only made if the passport is to function as a FEI passport.

An outline of each chestnut is drawn in the appropriate square, where the horse has no particular characteristics and less than three whorls.

Châtaignes

En général, le dessin des châtaignes est seulement établi si le passeport chevalin doit faire fonction de passeport FEI.

Le contour de chaque châtaigne est dessiné dans le carré en question si le cheval n'a pas de signe de reconnaissance spécial, et si'il a moins de trois épis.

Elülső jobb láb

Right foreleg / Antérieur droit

HUN-K-0806015HR13

Hátulsó jobb láb

Right hindleg / Postérieur droit

Elülső bal láb

Left foreleg / Antérieur gauche

Hátulsó bal láb

Left hindleg / Postérieur gauche

Egyéb

Other / Autres

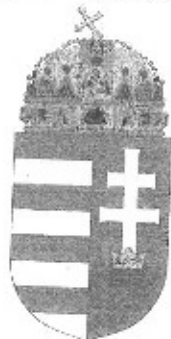
FD.

Debrecen, 2013. október 15. napján


Dr. Tóth Ágoston Ügyvédi Iroda
Dr. Tóth Ágoston ügyvéd
4032 Debrecen, Medgyessy sétány 2.
Telefon: 70/318-4105
Adószám: 18140682-2-09
Dr. Tóth Ágoston
ügyvéd

LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

LÓINFORM adatbázis

Ennek a lóútlevélnek mindig követnie kell a lovat, de a lóútlevél önmagában nem bizonyítja a tulajdonosi jogot a lovon, hanem csak azonosítja a lovat.
horse, but constitutes no proof of ownership / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais ne constitue pas la preuve de la propriété du cheval.

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tervszerűen a tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megrongálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítéssel és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóságnak. Saját kezű beírás, vagy változtatás okmányhamisításnak minősül és büntető eljárás von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartanak a lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK biztonsági rendelkezéseinek.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-nál kísérnie kell a lovat.

Commentary

2. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'autorité émettrice. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être remis à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être dupliqué qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

2013 MAJ 15

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature / Signature

Bélyegző

Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe:

Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax

Telephone No. / Fax number

+36 1 336 9082

No de téléphone / No de télécopie

HUN K Q000016HR13

3

Szarugesztenyek

Jegy nélküli lovakon, amelyeken háromnál kevesebb szőrforgó található, a szarugesztenyek körvonalát pontosan be kell rajzolni a megfelelő helyre.

Chestnuts

A drawing of chestnuts is normally only made if the passport is to function as a FEI passport.

An outline of each chestnut is drawn in the appropriate square, where the horse has no particular characteristics and less than three whorls.

Châtaignes

En général, le dessin des châtaignes est seulement établi si le passeport chevalin doit faire fonction de passeport FEI.

Le contour de chaque châtaigne est dessiné dans le carré en question si le cheval n'a pas de signe de reconnaissance spécial, et si'il a moins de trois épis.

Elülső jobb láb

Right foreleg / Antérieur droit

Hátulsó jobb láb

Right hindleg / Postérieur droit

Elülső bal láb

Left foreleg / Antérieur gauche

Hátulsó bal láb

Left hindleg / Postérieur gauche

Egyéb

Other / Autres

Debrecen, 2013. október 15. napján


Dr. Tóth Ágoston Ügyvédi Iroda
Dr. Tóth Ágoston ügyvéd
4032 Debrecen, Medgyessy sétány 2.
Telefon: 70/318-4105
Adószám: 18140682-2-09
Dr. Tóth Ágoston
ügyvéd